



NORTH TO SOUTH“一路向南”通行证

National Freestyle Pass Itinerary

Start: Auckland
Finish: Christchurch
Minimum Days: 19-21
Recommended: 3 weeks+

注：一切行程以 Stray 官方网站英文版为准，请提前查阅。除特殊要求外，司机及导游沟通语言为英文。

Auckland to Hahei

奥克兰 到 哈黑

Haere mai (welcome)! Your Stray adventure kicks off in New Zealand’s largest city, Auckland. We depart Auckland and head south, travelling to the Coromandel Peninsula via the old colonial town of Thames. Renowned for its natural beauty and pristine swimming beaches, the Coromandel has plenty to offer the active traveler but is also a great place to kick back and relax. When the tides are right, we'll head over to Hot Water Beach, where you can dig your own natural spa pool! Tonight, you have the option to join a group dinner for a classic Kiwi BBQ.

Nau mai, haere mai! (毛利语：欢迎) 你的Stray“流浪”探索之旅将从新西兰最大城市奥克兰开始！我们的巴士向南行驶，经停历史小镇泰晤士后前往科罗曼德半岛。这里以其优美的原始自然风景和海滩而闻名，既提供众多热门活动供游客选择参与，也可以让人惬意地享受沙滩日光浴。司导会根据潮汐时刻，相约带领大家去著名的热水海滩。你可以和其他Stray乘客一起挖掘“专属”天然spa池，沉浸于科罗曼德半岛令人窒息的美景中。晚上，你可以选择参加AA制Stray乘客团队露天烧烤晚餐，和同车乘客相互熟识。

Accommodation: Exclusive Stray accommodation by the waterfront

住宿: Stray乘客专属海边小屋

Free activities: Visit Hot Water Beach for a natural beach spa (tide & weather dependent), walk to Cathedral Cove, explore old cultural sites or simply relax on the beach

免费活动项目: 到访热水沙滩享受自然Spa（视天气和潮汐而定），教堂湾徒步，探索历史文化景点，在海滩上放松休息

Hahei

哈黑

Today you have a full free day to embrace the laid-back lifestyle that makes this such a popular NZ holiday destination. Make the most of this special place by taking a scenic walk or kayak trip to a hidden paradise at nearby Cathedral Cove or opt to relax on the white sands of Hahei Beach. The coast off Hahei is also part of the protected Te-Whanganui-a-Hei Marine Reserve, which makes it a prime place for a guided coastal boat tour.

你有一整天的时间自由享受人气度假目的地哈黑的休闲生活气息。你可以进行景观徒步，或者在教堂湾玩皮划艇，寻找这里不为人知的“世外桃源”；或者可以在哈黑海滩上享受舒适的白沙与日光。如果你喜欢水上运动，哈黑所在的Te-Whanganui-a-Hei海洋保护区将是参与海岸导览探索游船之旅的理想地点。

Accommodation: Exclusive Stray accommodation by the waterfront

住宿: Stray乘客专属海边小屋

Optional paid activities: Kayaking, guided boat tour

可供选择的付费活动项目: 海上皮划艇，海岸导览探索游船之旅

Free activities: Walk to Cathedral Cove, watch the sunrise on the beach, explore old cultural sites or simply relax on the beach

免费活动项目: 教堂湾漫步，在海滩上观看日出，探索历史文化景点，在海滩放松休息

Hahei to Rotorua

哈黑到罗托鲁瓦

We leave Hahei early, travelling through to Paeroa, home of New Zealand's oldest and largest soft drink company L&P, where we'll stop for a fun photo op at a local landmark. Carrying on, we'll arrive in Rotorua, known for its lively geothermal activity, rich Maori history and adventure tourism. Get the adrenalin pumping this afternoon and sign up for a white-water rafting adventure, head to the adventure park, or take a walk around town.

一大早离开哈黑后，我们会经停新西兰“国民饮料”L&P柠檬味汽水的诞生地——小镇派罗瓦。镇上有一个有趣的“地标”特别适合停下来打个卡。之后，巴士将会最终抵达地热活动相当活跃、拥有丰富毛利文化遗产和各类探险户外活动项目的罗托鲁瓦。今天下午，不妨报名参与刺激的白水漂流，前往探险主题公园尝试挑战自我的项目，或者尽情漫步游览于市中心的湖畔或公园中。

Accommodation: Comfortable central city hostel

住宿: 舒适的市中心青旅

Optional paid activities: White-water rafting, zorbing, adrenaline-fuelled adventure park (big swings, bungees and more)

可供选择的付费活动项目: 白水漂流，悠波球，刺激的主题探险乐园（巨型秋千、蹦极等项目）

Free activities: Whakarewarewa Redwood Forest walk, see the bubbling mud pools at Kuirau Park

免费活动项目: 法卡雷瓦雷瓦红木森林徒步，到库伊劳公园观赏沸腾地热泥浆池

Rotorua

罗托鲁瓦

Often labelled the adventure capital of the North Island, you have a full free day in Rotorua to discover

a wealth of adventure activities and geothermal wonders. Go ziplining through native bush, zorbing or take a truly unique guided jet boat adventure to bathe in a hot waterfall. Looking to relax instead? Visit the hot pools and bubbling mud baths at one of Rotorua's geothermal parks or take in a Maori cultural performance. Film buffs may want to sign up for a guided tour through the world-famous Hobbiton Movie Set. The choice is yours!

罗托鲁瓦常被游客称为与皇后镇比肩的北岛“冒险之都”。今天一整天你就有机会去发现罗托鲁瓦的“冒险探索”与“地热奇观”魅力所在啦！你可以参与刺激的原始森林高空滑索，玩一次从山上滚下的悠波球，搭乘喷气艇体验独特的温泉瀑布“冲刺”。如果你想玩得“温柔”些，则可以拜访市区天然湖景温泉浴场，或者去地热公园泡美容泥浆浴，还可以参与傍晚的毛利文化体验之夜拜访行程。当然，《指环王》系列电影发烧友们肯定不会错过，前往举世闻名的霍比屯电影外景地观光。在罗托鲁瓦想怎么玩、就怎么玩，完全由你自己定！

Accommodation: Comfortable central city hostel

住宿: 舒适的市中心青旅

Optional paid activities: River jet tour, white water rafting, zip lining, zorbing, geothermal parks, Maori village & performance experience, Hobbiton Movie Set tour

可供选择的付费活动项目: 温泉溪喷气艇，白水漂流，森林高空滑索，悠波球，拜访火山地热公园，毛利历史村落文化体验之夜，霍比屯电影外景地之旅

Rotorua to Lake Aniwhenua

罗托鲁瓦到亚尼威努亚湖

There's time to squeeze in one last Rotorua activity this morning - many people choose to visit Wai-O-Tapu Thermal Wonderland. From here our journey ventures right off the beaten track into the remote area of Lake Aniwhenua for an immersive cultural experience like no other. Your Maori host family will share with you their story and traditions, as well as their vision for making a difference in their remote community. You'll see sacred Maori rock art, play traditional stick games for hand-eye coordination and watch the preparation of a ground cooked 'Hangi', before tasting it for yourself!

今天上午你还可以挤一点时间出来参加一项罗托鲁瓦的游览活动，很多Stray乘客可能会去怀奥塔普地热世界欣赏火山地热奇观。离开罗托鲁瓦后，你的Stray之旅就将“不走寻常路”走进偏远的亚尼威努亚湖——一次必将难忘而身临其境的文化体验之旅。你的当地毛利向导将和Stray乘客分享他们部落的故事与古老传统，以及他们为促进这个偏远毛利社区的发展作出了怎样的努力。你还会前去寻找神圣而古老的毛利石刻遗迹，参与到训练手眼协调能力的传统木棍游戏中，观赏当地人如何烹制传统地下窑烤食物“Hangi”，并且好好享受这一顿盛宴！

Exclusive 'Strademark' experience includes: (Additional cost \$89)

- 1 night's accommodation at the serene lakeside Kohutapu Lodge
- Full hangi buffet dinner & dessert and a continental breakfast
- Guided tour to sacred Maori rock carvings
- Introduction to the Murupara area, its people, history and challenges

- Participation in a local school program designed to inspire the next generation (*participation available on school days only*)

Stray独家亚尼威努亚湖之夜体验 (NZD89/人) 费用包含:

- 一晚舒适湖畔景观旅舍住宿
- 一顿“Hangi”地下窑烤自助晚餐&甜品，以及一顿欧陆式早餐
- 古老石刻遗迹导览参观
- 亚尼威努亚湖所在穆鲁帕拉区域的介绍（毛利族群、历史与挑战）
- 走进当地学校课堂中，启发那里的孩子（仅在学校上课期间进行）

NB. A minimum of 9 people is required to stay at Lake Aniwhenua. This ‘Strademark’ overnight experience is optional, but in our opinion, it’s an absolute must do! To skip this experience, you need to catch a public bus from Rotorua to Taupo and then hop back on the Stray bus the next day in Taupo. Please confirm your pickup with our Reservations team.

提醒: 巴士乘客达到9位时即能成行拜访亚尼威努亚湖，否则巴士会调整至陶波湖过夜。亚尼威努亚湖是Stray乘客自愿选择是否前往的“Strademark独家目的地”，我们强烈推荐你参与！但如果乘客最终决定跳过这里，需要自行预订Intercity巴士从罗托鲁瓦到陶波湖，并于第二天中午时分在陶波湖重回Stray巴士。请提前使用Stray Mate或者联系英文预订部确定在陶波湖的上车地点与出发时间。

Accommodation: Scenic lakefront lodge

住宿: 湖畔风光旅舍

Optional paid activities: Wai-O-Tapu Thermal Wonderland, learn the Haka, Maori flax weaving

可供选择的付费项目: 拜访罗托鲁瓦怀奥塔普地热世界，哈卡战舞学习，传统编织课程

See More moment: Meet a respected Maori guide and view NZ’s oldest Maori rock carvings at a sacred archaeological site. Learn about Maori traditions, local history and enjoy a sumptuous feast of ‘Hangi’, cooked underground!

看得越多: 跟随当地毛利向导探访新西兰最古老的人类石刻考古遗迹、了解毛利传统文化、当地部落历史、享用丰盛美味的传统地下窑烤盛宴“Hangi”！

Do More moment: Leftover Hangi is packaged and delivered to community members in need. Sometimes it is donated to elderly people in the area or during the school term donations go to the children at the local school. Meet the children and participate in an inspirational program aimed at driving cross-cultural education in an otherwise isolated part of NZ.

行得越远: 打包晚餐剩余的食物，分享给需要帮助的当地人。有时 Stray 乘客会把食物分享给当地孤寡长者，或者作为当地学校孩子们的午餐。在学校上课期间，你能参与到学生的学习或玩耍中，启发孩子对外面世界的认识，并给予这一偏远社区孩子难得的跨文化交流机会。

Lake Aniwhenua (via Taupo) to Blue Duck Station

亚尼威努亚湖（经陶波湖）到蓝鸭农场

After breakfast we'll make a special visit to the local school to deliver packed lunches to kids that often go without (dependent on school timetable). Then it's on to Taupo, where the brave hearted can opt to plunge from a plane to skydive over Australasia's largest lake or bungy into a canyon! If you're not up for an adrenaline hit, walk the Huka Falls Walkway track, or spend time exploring this popular lakeside town. Our next destination is about as far off the beaten track as you can get in the North Island! Blue Duck Station is a sprawling 7,200-acre high country farm that is both a working station and an environmental conservation leader. On arrival, we will settle in to learn a little about daily life at Blue Duck, then relax and chill out around an evening fire.

早餐之后，我们将前往亚尼威努亚湖当地学校进行一次特别造访——为这里低收入家庭的学童分发午餐（只在学校上课期间进行）。学校拜访结束后，我们将来到陶波湖畔。如果你想挑战自我，一定不要错过怀卡托河峡谷蹦极；或者从新西兰最大的陶波湖上万尺高空跳伞，体验自由落体的刺激！如果你“不好刺激这口”，可以选择沿着怀卡托河畔步道而下，前往咆哮的胡卡瀑布观光，或者在陶波这个湖畔小镇自由探索。今晚的目的地又会“不走寻常路”，前进北岛最与世隔绝的地方，拥有7200英亩广袤土地，兼具农业生产与生态保护倡导者双重身份与作用的——高山蓝鸭农场。抵达蓝鸭农场后，你会先对这里的日常有一个了解。晚餐后，则能与其他乘客一起围坐在炉火边放松、休憩。

Accommodation: Country station lodge

住宿：生态农场小屋

Optional paid activities: Skydiving, bungy

可供选择的付费活动：陶波高空跳伞，河上蹦极

Free activities: Huka Falls Walkway, Spa Park walk

免费的活动项目：沿怀卡托河徒步前往胡卡瀑布，Spa公园散步

Blue Duck Station

蓝鸭农场

Today is yours to fully explore this truly incredible location. Jump on a 4WD and travel up farm roads, over hilly peaks and through native bush to learn about the station's interesting settlement history and their current conservation efforts. Don your cowboy hat for a guided horse trek or kayak on the river through bush clad valleys and lush green hills. It doesn't matter which option you choose, just get outdoors and enjoy all that Blue Duck has to offer!

今天是自由活动日，Stray乘客可以自由游览独具特色的蓝鸭农场。你可以坐上山地四驱车，翻过丘陵山峰，穿越茂密丛林，欣赏农场美景；你将了解到蓝鸭农场的历史和农场内各种珍稀物种的保护状况。除此之外，你还可以化身“西部牛仔”参与导览骑马巡游；或者，乘皮划艇穿过被本地植被覆盖的河谷和苍翠繁茂的绿色丘陵。不管你选择在蓝鸭农场怎么玩，一定会难忘

这里天赐的自然环境！

Accommodation: Country station lodge

住宿：生态农场小屋

Optional paid activities: 4WD farm tour, half-day horse trek, clay bird shooting, pest control, kayaking (summer only), jet boating (summer only)

可供选择的付费活动项目： 搭乘山地四驱车农场巡游，半日骑马，飞盘射击，害虫防治，皮划艇（仅夏季），喷射快艇（仅夏季）

Free activities: Walk around the amazing property and take in the lush scenery, walk to Kaiwhakauka waterfall, enjoy your hosts' fantastic hospitality and stories of the local wildlife and history

免费的活动项目： 自由漫步农场内，欣赏这里绝美的自然；徒步拜访凯法考卡瀑布；接受农场主人的热情招待，了解当地珍稀动植物的保护历史与故事

See More moment: See the three peaks of Mount Ruapehu, Mount Tongariro, and Mount Ngauruhoe from 'The Top of the World', the highest point of the station.

看得越多： 从蓝鸭农场制高点远望位于“中土之巅”的鲁阿佩胡、汤加里罗与瑙鲁赫伊三座火山。

Do More moment: Assist with the farm's pest control efforts by going on a guided hunt and bring back dinner!

行得越远： 参与到导览狩猎之旅中，捕获野味作为今天晚餐，通过旅游帮助农场控制外来有害物种（山羊、野猪等）。

Blue Duck Station (via Tongariro) to Raetihi

蓝鸭农场（经汤加里罗）到雷蒂希

We'll be up at the crack of dawn for an early departure to make our way to the UNESCO Dual World Heritage Site, Tongariro National Park. Today you get the chance to tick off one of the most popular hikes in New Zealand - the epic Tongariro Alpine Crossing. Considered one of the world's top one-day walks, this 19km walk will take you across a rocky plateau with dramatic volcanic peaks, craters and turquoise lakes that you'll remember for a lifetime. The Crossing is open to walk year-round (alpine gear and guide are required in winter), but subject to the weather conditions. Ensure you pack a day pack with plenty of supplies and clothing for all conditions. If the weather prevents you from doing the Crossing, there are alternative shorter walks in the area. Tonight, unwind after a big day in a cosy historic lodge in Raetihi, with friendly farm animals, a pamper room and spa bath with mountain views.

我们会在黎明时起个大早，乘车前往被联合国教科文组织列为世界文化与自然遗产的——汤加里罗国家公园。今天，你将有机会把新西兰最有名的史诗般日间步道——汤加里罗穿山步道，从自己的旅行愿望清单中划去。在19公里的穿山徒步中，你将经过火星表面般的火山高原、走

近观赏毕生难忘的斑斓火山口“翡翠湖”等独特地貌区域。穿山步道全年开放（冬季须参加提供专业向导和雪地徒步装备的行程），但最终能否出发要视当天早上天气而定。出发前，要确保自己准备了充足的水和食物补给，并穿戴合适徒步的装备应对可能的高山天气突变。如果因为天气不能成行，国家公园内还有许多短途徒步路线可以选择。今晚，在一日辛苦的徒步后，你将在极富建筑魅力和西式复古养老院风格的旅舍过夜。这里有可爱的牧场动物、宽敞的房间，还可以沉浸于汤加里罗山景Spa池中。

Accommodation: Historic restored lodge with mountain views

住宿: 保存完好的历史山景旅舍

Optional paid activities: Tongariro Alpine Crossing, hop off to go skiing/snowboarding (winter only)

可供选择的付费活动项目: 汤加里罗穿山步道，下车待久一点去山顶滑雪（仅冬季）

Free activities: Taranaki Falls walk, visit the Volcanic Centre, Tawhai Falls (Gollum's pool), pet the local farm animals, volunteer tree planting

免费的活动项目: 塔拉纳基瀑布徒步，参观汤加里罗火山中心，塔法瀑布（《指环王》电影中的“咕噜池”），喂食本地牧场动物，做植树志愿者

Raetihi to Wellington

雷蒂希到惠灵顿

This morning we travel to the bottom of the North Island via the rural towns of Ohakune, Taihape and Bulls. Today is mostly an express day to get to Wellington, our capital city and home to New Zealand's parliament and the iconic Beehive government building. Also known as the 'coolest little capital in the world', thanks to Lonely Planet, Wellington is a great place to check out the lively arts, craft beer and café culture scenes or do some shopping. The afternoon is yours to explore the sights - we recommend wandering down Oriental Parade or viewing the excellent exhibits on display at Te Papa National Museum.

早上出发，我们会一路途经北岛中部小镇奥哈库尼、泰哈皮和布尔斯，向着目的地惠灵顿驶去。惠灵顿被《孤独星球》旅游杂志称为“世界上最酷的小首都”，这里有地标式的新西兰国会大厦“蜂巢”、美丽的东方海滨景观大道，以及新西兰最大的博物馆——“蒂帕帕”国家博物馆。惠灵顿是一个很酷的地方，你可以在市中心逛街购物、拜访本地艺术馆、了解浓厚的咖啡馆文化，或者在热闹的酒吧区与朋友消遣夜生活。

Accommodation: Central city hostel

住宿: 市中心旅馆

Optional paid activities: Wellington Movie Tours, check out some of the great cafes and bars

可供选择的付费活动项目: 惠灵顿电影工作室行程，拜访有名的咖啡馆或酒吧

Free activities: Walk Oriental Parade, head up Mt Victoria for fantastic views, visit Te Papa National Museum, gumboot (welly) throwing

免费活动项目: 散步于东方海滨景观大道，登上维多利亚山顶欣赏美丽全景，参观“蒂帕帕”新西兰国家

博物馆，参与泰哈皮的扔雨鞋比赛

Wellington to Marahau (Abel Tasman)

惠灵顿到玛拉豪（亚伯·塔斯曼）

We catch an early BlueBridge Ferry across the Cook Strait and through the magnificent Marlborough Sounds to the South Island where you meet the Stray bus in Picton. Once on the bus, we'll cruise through the world-famous Marlborough vineyard area. Depending on the group's interest, we may stop for a wine tasting to sample the region's specialty Sauvignon Blanc before heading to the coastal town of Nelson. We will stock up on supplies for the next couple days in Motueka and then make our way to our amazing overnight destination Marahau, right on the edge of the spectacular Abel Tasman National Park.

NB. The BlueBridge Ferry price is not included in your Stray pass. Please book in your Stray Mate app.

我们会搭乘清晨起航的BlueBridge渡轮横渡库克海峡前往南岛，Stray巴士将在南岛的皮克顿等候你。到达南岛后，巴士将会行驶于著名的马尔堡葡萄庄园区域。在抵达海岸城市尼尔森之前，司导会根据每团乘客的意愿，决定是否带大家品尝这里著名的“长相思”白葡萄酒。接着，我们会在小镇莫图依卡的超市停留购物，大家可以在这里购买需要的食材与用品。接下来两晚我们会在幽静之乡——位于亚伯·塔斯曼国家公园旁优美的海岸聚落——玛拉豪过夜。

提醒：BlueBridge跨海渡轮船票没有包含在Stray通行证的费用中，请抵达惠灵顿前通过你的Stray Mate手机APP预订并支付。

Accommodation: Unique Stray accommodation on the edge of the national park

住宿：国家公园旁独一无二的Stray专属住宿

Optional paid activities: Wine tasting, skydiving

可供选择的付费活动项目：葡萄酒品尝，高空跳伞

Free activities: Walks, mussel tasting around the fire, stargazing

免费的活动项目：海边徒步，围炉品尝青口贝，室外观星

Marahau (Abel Tasman)

玛拉豪（亚伯·塔斯曼）

With a full day at your leisure, don't miss out on the opportunity to explore this stunning, coastal national park on foot, by sea or from the air. Abel Tasman is famous for being one of the sunniest spots in New Zealand and, as home to one of NZ's Great Walks, is a popular place to hop off for hiking enthusiasts. Even those short on time can still use this free day to hike, kayak, sail or take a water taxi to get a taste of the park's natural golden sand beaches and brilliant blue waters.

今天，你有充足的时间悠闲地探索这座美丽的海滨国家公园。亚伯·塔斯曼国家公园拥有天然黄金沙滩，是新西兰阳光最充足的区域之一。国家公园内还有着新西兰最棒、最受欢迎的步道

之一——亚伯·塔斯曼海滨步道，是一个非常适合户外徒步赏景的地方。一天的自由活动时间并不长，但你仍可以在这里选择徒步、划皮划艇、帆船航海，或者搭乘水上接驳船去国家公园中的黄金沙滩享受一天湛蓝的海水与日光浴。

Accommodation: Unique Stray accommodation on the edge of the national park

住宿: 国家公园旁独一无二的Stray专属住宿

Optional paid activities: Full day sailing trip, kayaking, skydiving, water taxi, canyoning

可供选择的付费项目: 帆船航海一日游，划皮划艇，高空跳伞，利用水上接驳船往返国家公园，峡谷漂流

Free activities: Walk in the national park, relax on one of the golden sand beaches, go for a swim

免费的活动项目: 国家公园中徒步，黄金沙滩上休闲，海中畅泳

Marahau (Abel Tasman) to Franz Josef

玛拉豪（亚伯·塔斯曼）到 弗朗兹·约瑟夫

Buckle up for an awesome day driving down the incredibly scenic ‘wild’ West Coast, an area known for its untamed beaches and spectacular rainforest. Today takes us through Buller Gorge and down a stretch of road that was labelled one of the top drives in the world by Lonely Planet. We’ll stop at the Punakaiki Pancake Rocks and blowholes to walk around these unique geological wonders. Our next stop is the historic gold mining town of Greymouth to collect passengers connecting from Christchurch. From here we’ll make one last stop via Hokitika (the best place to buy ‘Pounamu’, a native greenstone) before continuing on to the quaint township of Franz Josef, home of the famous Franz Josef Glacier and our base for the next two nights.

今天将是一整天穿越狂野南岛西海岸地区的巴士旅行——这里有着无数原生态海滩和壮观的温带原始雨林。抵达西海岸前，我们将首先驶过布勒峡谷，这里被《孤独星球》杂志誉为世界最佳景观公路之一。抵达西海岸的第一站，乘客们将会经过著名的海岸地理奇观普纳卡基“煎饼岩”与喷水洞；在这之后的站点将是历史悠久的金矿城镇格雷茅斯，巴士将在这里接上今天从基督城前来的乘客一起旅行。随后，我们很快会抵达霍基蒂卡，这里盛产一种毛利语叫“普纳米”的本地特有翡翠色石头，如果你想要选购独特的新西兰纪念品，这是一个不错的选择。今晚最终的目的地是冰川小镇弗朗兹·约瑟夫，你将在这里停留两晚，有机会参加各类欣赏气势磅礴弗朗兹·约瑟夫冰川的游览行程。

Accommodation: Lodge in the middle of the rainforest

住宿: 雨林中心的小屋

Free activities: Buller Gorge, Pancake Rocks and Blow holes, Hokitika greenstone store

免费的活动项目: 穿越布勒峡谷，途经“煎饼岩”与喷水洞，逛霍基蒂卡翡翠石商店

Franz Josef

弗朗兹·约瑟夫

Enjoy a free day to get out and experience the Franz Josef Glacier, an iconic highlight of the West Coast. The best way to navigate the maze of ice on the Franz Josef Glacier is with a guided tour, which consistently ranks as a favourite activity amongst Stray travelers. The most popular trip features a short heli-hop onto the glacier with a guided educational tour on the ice and includes entry to the local hot pools afterwards. Other options include kayaking, visiting the glacial terminal face for spectacular photos or doing one of the many excellent bush hikes in the region.

今天你可以自由探索壮观的弗朗兹·约瑟夫冰川，这里是整个南岛西海岸最有特色的目的地之一。游览弗朗兹·约瑟夫美景及探索浩大神秘“冰川迷宫”最棒的方式是参加任意一种导览观光行程。最受追捧的要属游览与教育意义并重的直升机冰川导览徒步，它已经连续多年成为最受Stray乘客喜爱的自费活动项目之一。结束冰川顶徒步后，你还可以前往镇上温泉浴场，免费享受舒适的温泉浴。除此之外，你还可以考虑参与湖上划艇活动，也可以徒步前往观赏冰川底部，或者选择附近的丛林步道漫步，拍摄许多美丽的风景照。

Accommodation: Lodge in the middle of the rainforest

住宿: 雨林中心的小屋

Optional paid activities: Glacier heli-hike (entry to hot pools included), kayaking, skydiving

可供选择的付费活动项目: 直升机冰川顶徒步行程（包含镇上温泉浴场入场券），西海岸皮划艇活动，尝试新西兰最高的冰川跳伞

Free activities: Many excellent bush hikes, relax in one of NZ's largest spa pools at your accommodation

免费的活动项目: 众多丛林徒步路线，在Stray住地的Spa池中放松

Franz Josef (via Fox Glacier) to Wanaka

弗朗兹·约瑟夫（经福克斯冰川）到瓦纳卡

It's time to leave the West Coast behind. We stop in the morning for pick-ups at Fox Glacier before heading to the amazing mirror-like Lake Matheson to stretch our legs with a short walk. Then, we'll travel inland through the mountainous Haast Pass and Makarora towards Wanaka. This is another superbly scenic drive and we'll stop for plenty of photo ops along the way as we drive from rainforests to mountains, through beech forest and past great lakes. We'll pass by the beautiful Lake Hawea and arrive in Wanaka late-afternoon in time to enjoy this picturesque lakeside town.

今天我们将结束短暂的南岛西海岸之旅。离开弗朗兹·约瑟夫小镇不久，我们会在福克斯冰川小镇接上乘客，然后一起前往著名的“镜湖”（马瑟森湖）做短途绕湖徒步。之后，我们的巴士将行经被群山环绕的哈斯特山口和玛卡罗拉，朝目的地瓦纳卡前进。这条穿越哈斯特山口的公路是另一处新西兰“最美景观公路”。我们会从雨林驶进山脉，穿越山毛榉森林抵达美丽的湖泊。一路驶过哈威亚湖后，Stray巴士将在傍晚之前到达瓦纳卡湖同名湖畔小镇，现在你可以好好

享受这个风景如画的小镇啦。

Accommodation: Central Wanaka hostel

住宿: 镇中心旅馆

Free activities: Lake Matheson walk, Ship Creek walk, Blue Pools walk, Thunder Creek Falls walk

免费的活动项目: “镜湖”绕湖徒步，船溪短徒步，蓝池短徒步，拜访雷溪瀑布

Wanaka to Queenstown

瓦纳卡到皇后镇

Kick start your day with a brisk walk up Mt Iron, an early morning skydiving or learn to fly a stunt plane over Wanaka. At mid-morning we'll pack up and make our way to Queenstown, known in New Zealand as the 'Adventure Capital of the World' and the spiritual home of bungy jumping. We stop on our way into town at Kawarau Bridge, the first commercial bungy jumping site in the world, for your chance to take the big leap of faith. Queenstown offers an optional big (make that huge!) night out with heaps of excellent restaurants, pubs and live music to check out.

早上，你在瓦纳卡有很多活动选择：徒步爬上熨斗山，前往瓦纳卡机场参加“学开飞机”飞机试驾体验或高空跳伞。临近中午，我们会正式出发前往“世界冒险之都”皇后镇，这里也是蹦极运动的“发源地”。抵达皇后镇之前，我们还会参观世界第一家商业运营的蹦极——卡瓦劳桥蹦极。你可以选择在这里跳蹦极，留下纵身一跃的勇敢身影。皇后镇的夜生活十分丰富，晚上不妨约上新交的好友，一起去享受美食，或者在酒吧欣赏现场表演。

Accommodation: Central hostel close to all the action

住宿: 便捷的市中心旅馆

Optional paid activities: Puzzling World, skydiving, mountain biking, pilot your own stunt plane or learn to fly and take a friend for free, bungy jumping

可供选择的付费活动项目: 古怪迷宫世界，瓦纳卡高空跳伞，湖景自行车骑游，学开特技飞机（可免费带一位朋友体验），峡谷蹦极

Free activities: Walk Mt Iron, watch people jumping off a bridge!

免费的活动项目: 徒步爬上熨斗山，观看卡瓦劳桥蹦极

2 Days in Queenstown

皇后镇两日自由活动

You need at least 2 free days in Queenstown to make the most of the wide range of activities on offer. With a buzzy night life, beautiful mountain scenery and an exciting outdoor lifestyle, it's easy to understand why Stray passengers often hop off here to spend extra time exploring. Options include: bungy or swing, zipline tours, canyoning, jet boating, skiing (in winter), skydiving, local bush walks, or just spend a day relaxing and enjoying the stunning scenery.

你至少需要计划两个自由活动日在皇后镇参与到这里多种多样游览活动项目中。这里有丰富的夜生活、壮观的山湖景致，以及数不清的户外活动选项。这就是为什么大多数Stray乘客会在皇后镇玩很久的原因了。蹦极、峡谷大秋千、高空滑索、峡谷漂流、溪流喷气艇、冬季滑雪、高空跳伞、原始森林徒步，或者花一整天轻松惬意的沿湖漫步观赏美景……总有一项会是你所热爱的！

Accommodation: Central hostel close to all the action

住宿: 便捷的市中心旅馆

Optional paid activities: Any adventure activity that we mad Kiwis can dream up (bungy, swing, jet boating, skydiving, mountain biking, zipline, horse riding...)

可供选择的付费活动项目: 任何一种本地人都期待的户外活动项目（如：蹦极、峡谷秋千、乘喷气艇、高空跳伞、山地自行车骑行、高空滑索、乡野骑马等）

Free activities: Fabulous walks, take in beautiful views from this cool resort town

免费的活动项目: 皇后镇周边徒步游览，尽情享受这个美丽的度假胜地

Queenstown to Aoraki/Mount Cook

皇后镇 到 奥拉基/库克山

Today we head over the Lindis Pass through the beautiful Mackenzie Region and past picturesque Lake Pukaki on the way to our amazing stop at the base of New Zealand's highest mountain, Aoraki/Mt Cook. We arrive in the early afternoon with time to do a 4WD & Argo Tour, check out the Sir Edmund Hillary Alpine Centre or do one of the many great short walks in the park. If it's a clear night, make sure you head outside to experience one of the best stargazing spots in the country. There are some incredible longer walks to do if you want to hop off the bus for a few days (we'd recommend you leave climbing Mt Cook to the experienced mountaineers though).

今天我们将北上驶过林迪斯山口公路，穿越美丽的麦肯齐地区，路过普卡基湖，抵达新西兰最高峰——奥拉基/库克山。午后，我们便会到达库克山，你可以在这里参加山地四驱车探索之旅，还能参观埃德蒙·希拉里爵士高山中心或者在国家公园内进行短途徒步。要是今夜晴朗无云，一定记得要走到国家公园的旷野之中，仰望新西兰最佳观星地点的璀璨完美星空。国家公园内还有一些景色优美的中、长程步道；如果热爱徒步，不妨在这里多停留几天，完成其中一条路线（注意：攀登库克山需要受过专业的登山训练，普通游客无法安全登上库克山峰顶）。

Accommodation: Stunning alpine lodge

住宿: 库克山下美丽的旅馆

Optional paid activities: Argo tour of Alpine Region, visit the Sir Edmund Hillary Alpine Centre

可供选择的付费活动项目: 山地车四驱车探索之旅，参观埃德蒙·希拉里爵士高山中心

Free activities: Take photos of awe-inspiring scenery, do one of the many great short walks to the Hooker glacial lake (weather dependent), stargazing

免费的活动项目: 拍摄绝美风景照；去胡克山谷步道终点最近距离仰望第一高峰（根据天气状况而定）；

Mount Cook (via Tekapo) to Christchurch

库克山（经蒂卡普湖）到基督城

Leaving Mt Cook, we make our way through a landscape made famous in the Lord of the Rings films. We'll stop to admire the turquoise waters of Lake Tekapo and the Church of the Good Shepherd, a famous photo stop. Relax in the Tekapo hot pools, go snow tubing or ice skating (winter only) or hike up to the Mt John Observatory where you'll witness stunning views of the lake from above. Departing after lunch, we'll stay in Christchurch tonight, a city where old meets new, as the rebuild continues following the devastating 2011 Earthquake. You will find New Zealand's most modern architecture nestled next to some of the country's oldest buildings. Spend your afternoon wandering the city streets and laneways to discover creative street art intended to bring cheer and colour to a city once buried in rubble. We hope you had a blast on your Stray adventure!

告别库克山，Stray巴士今天将驶过曾出现在史诗大片《指环王》电影中的麦肯齐乡野。随后，在著名旅行目的地蒂卡普湖，乘客将有机会亲眼目睹这里黛蓝的湖水，走进标志性的历史建筑——好牧羊人教堂。除此之外，你可以选择拜访蒂卡普温泉放松身心，或者冬季时在这里享受滑冰的乐趣。而如果有体力徒步爬上约翰山天文台，你能看到蒂卡普湖与周围旷野雪山的全景。午餐后从蒂卡普湖出发，我们今晚会在南岛最大城市基督城过夜，你会发现这是一座经历2011年大地震摧毁后，有着“旧城新貌”的城市。市中心有许多全新的建筑已经拔地而起，与地震中保存下来的古老欧式建筑相互映衬。这个下午你能完全自由探索基督城市中心，漫步于城区正等待重建的街道中，你会随处可见残破旧墙上到处是色彩鲜艳、视觉感极强的喷绘涂鸦艺术。我们希望你能有一次难忘的Stray巴士新西兰冒险之旅！

Optional paid activities: Tekapo Hot Springs, Ice skating (April-Sept), Snow tubing (June-Sept), stargazing (must hop off in Tekapo)

可供选择的付费活动项目：蒂卡普湖温泉，滑冰（每年4到9月），雪地滑橡胶泳圈（每年6到9月），导览观星行程（需要在蒂卡普湖下车过夜）

Free activities: Visit Lake Tekapo, Church of the Good Shepherd, Mt John observatory walk, Explore Christchurch by foot, check out the Cardboard Cathedral and inner-city street art

免费的活动项目：游览蒂卡普湖及湖畔好牧羊人历史教堂，徒步爬上约翰山天文台观景，漫步基督城市中心，参观硬纸板大教堂，欣赏城市中心的街头喷绘艺术

This itinerary is a guide. Given the spontaneous nature of our trips and lack of control over New Zealand's weather(!), what we do each day might occasionally vary.

此行程单只是旅行参考指南。因为我们的行程多与自然环境联系，且新西兰天气多变，实际每日行程可能因此有所变动。